

Culligan®
es agua



Manual de Usuario



Descalcificador

MEDALLIST



Culligan®
es agua

Culligan®
es agua

INDICE

	Página
Presentación Empresa	4
Introducción	5
Descripción del Sistema.....	5
Especificaciones Técnicas.....	6
Esquema	7
Puesta en Marcha	7
Bypass	8
Funciones Básicas Pantallas	8
Menu programación	9
Mantenimiento.....	11
Servicio de asistencia técnica (SAT).....	12
Solución de problemas.....	13
Activación garantía	14
Certificaciones.....	14
Datos de puesta en marcha	15
Seguimiento de revisiones periódicas	15

Felicidades, ya es usted propietario de un sistema de tratamiento de agua Culligan!

Le agradecemos la confianza depositada en nuestro producto, y le damos la bienvenida al exclusivo mundo Culligan. Culligan es el Líder mundial en el tratamiento del agua, con más de 80 años de historia y más de tres millones de clientes por todo el mundo, Culligan es el proveedor líder en soluciones para el tratamiento del agua a escala mundial.

SOLUCIONES DE TRATAMIENTO DE AGUA

- Líder mundial en tratamiento de agua
- Más de 80 años de historia
- Más de 3 millones de clientes en el mundo
- Calidad
- Innovación
- Servicio
- Experiencia local del agua
- Soluciones integrales y personalizadas
- Presencia en más de 90 países con más de 800 distribuidores



Casas y
Apartamentos



Caterings y
Comedores



Hoteles y
Resorts



Hospitales
y Salud



Soluciones
industriales



Tratamientos
químicos



Agua municipal
y para beber



Crucero y
Marina

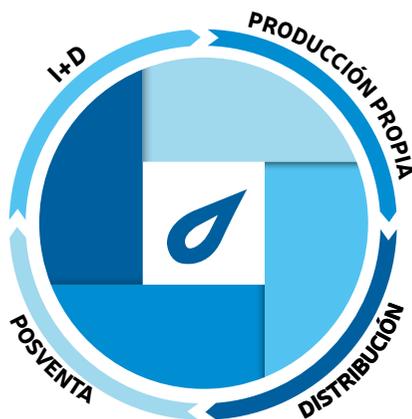


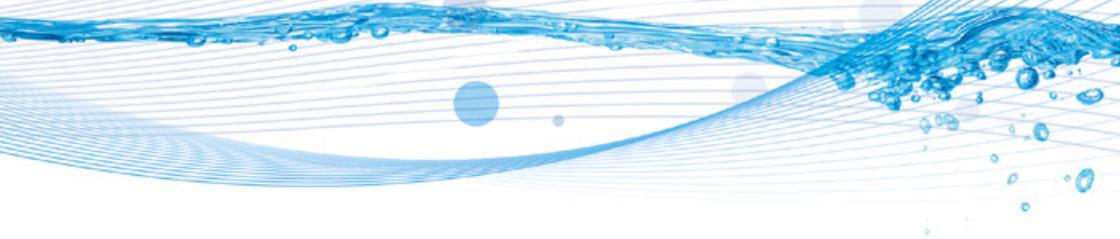
Piscinas
y SPA



Servicio técnico
posventa

Todos los sectores se apoyan en una línea completa de servicios que incluyen pruebas del agua, asistencia en el diseño de productos y su instalación, reparación y mantenimiento continuos dentro del servicio posventa, soporte técnico, repuestos y suministro de consumibles.





INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el sistema de agua descalcificada Medallist de Culligan. Su nuevo sistema depurador, está diseñado para proporcionarle años de agua Culligan, equilibrada y sin Cal.

Una vida mejor

El agua sin cal le permitirá que su colada sea más fresca y suave, que su vajilla brille, que sus tareas del hogar sean más ligeras y que su caldera tenga una mayor eficiencia y un mejor funcionamiento.

Exigentes prestaciones industriales en formato doméstico

El sistema Medallist de Culligan se caracteriza por su robustez y fiabilidad. Toda la experiencia y exigencia de la tecnología industrial, disponible en formato doméstico. Sintetizando el sistema a la máxima expresión para un uso cómodo y sencillo al alcance de todos los públicos.

DESCRIPCIÓN SISTEMA

El sistema MEDALLIST de Culligan es un descalcificador robusto, fiable y caracterizado por sus altas prestaciones y durabilidad. Este sistema optimiza el proceso de regeneración a la vez que economiza el consumo de sal obteniendo el máximo rendimiento.

El tanque vertical de forma cilíndrica está realizado en material plástico exclusivo atóxico patentado por Culligan "Quadra-Hull" y compuesto por cuatro capas superpuestas:

- Revestimiento interno de uso alimentario.
- Cuerpo en fibra de vidrio reforzada con resina epoxi.
- Refuerzo adicional de carbono que asegura una óptima resistencia a la presión.
- Revestimiento externo sellado, resistente a la humedad.

La válvula exclusiva MEDALLIST, con un único pistón multiposición motorizado, ofrece mayor fiabilidad que las válvulas tradicionales de rotación. El diseño de la válvula multipistones facilita el mantenimiento y prolonga la vida útil del producto.

El depósito de salmuera, realizado con componentes anticorrosivos y anticondensaciones, garantizan un funcionamiento óptimo.

La válvula Medallist dispone de un sistema externo de bypass manual que suministra agua no tratada en condiciones de uso, incluso durante la regeneración del descalcificador. (ver pág. 8)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

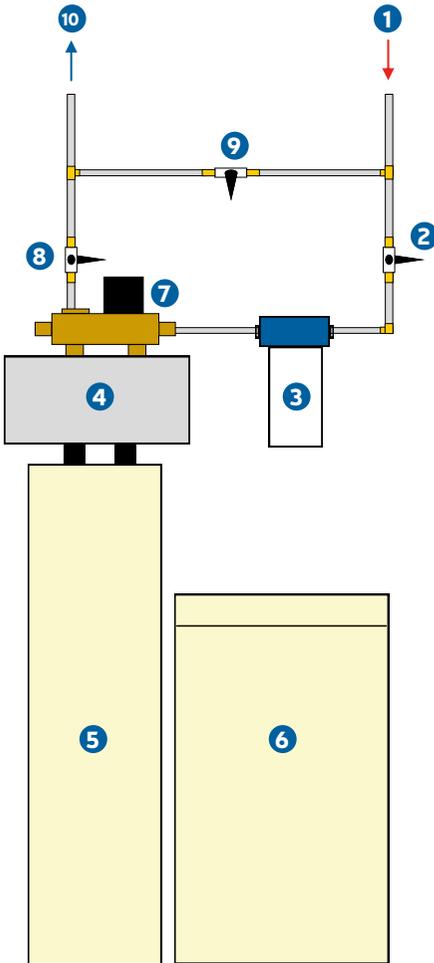
Modelo	910/25	910/50	915/50	915/100	915/150	925/50	925/100	925/150
Altura del descalcificador (Máx. mm)	700	762	1130	1130	1130	1310	1310	1310
Tipología del Tanque	Quadra-Hull™							
Dimensiones del Tanque de resinas (Día x H) mm	245 x 480	245 x 480	245 x 925	255 x 1080	245 x 925	245 x 1080	245 x 1080	245 x 1080
Dimensiones cont. de sal (Día x H) mm	305 x 508	305 x 762	305 x 762	406 x 1016	457 x 1016	305 x 762	406 x 1016	457 x 1016
Resinas tipo y cantidad	Cullex 10L	Cullex 10L	Cullex 15L	Cullex 15L	Cullex 15L	Cullex 25L	Cullex 25L	Cullex 25L
Lecho soporte tipo y cantidad	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg	Cullsan 4,5Kg
Capacidad de intercambio (m ³ ·x·f)	60	60	90	90	90	150	150	150
Consumo de sal por regeneración (Kg)	1	1	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5
Capacidad cont. de sal (Kg)	25	50	50	100	150	50	100	150
Caudal nominal pérdida de carga	30 l/min (1,8 m ³ /h) - 1 bar							
Presión nominal de trabajo	2,5 - 5 bar*							
Temperatura operativa	Min. 1 – Máx. 50 °C							
Alimentación eléctrica	230/24V – 50/60 Hz							
Consumo de energía	Min. 3 – Máx. 35 watts							
Peso en funcionamiento (Kg)	60	90	100	130	140	165	190	245
Peso del envío (Kg)	25	32	40	45	48	55	65	67
Conexiones/entrada/salida/desagüe	3/4" / 3/4" / 1/2"							

* Para presiones superiores se recomienda instalar regulador de presión.

LIMITES DE USO

Apariencia	Clara - Transparente
Hierro total, máx.	5 mg/L
Hierro oxidado, máx.	0,1 mg/L
Cloro activo, máx.	2 mg/L
Presión de suministro	Min. 1,5 – Máx. 8,6 bar
Temperatura de funcionamiento	Min. 1 – Máx. 50 °C

ESQUEMA DE INSTALACIÓN



Ítem	Descripción
1	Entrada de agua de Red
2	Llave de corte de entrada
3	Pre-filtro Sedimentos
4	Válvula de control MEDALLIST
5	Tanque de Resinas
6	Depósito de Sal
7	Sistema Bypass Cullmix
8	Llave de corte de salida
9	Llave Bypass externo
10	Salida de agua descalcificada.

PUESTA EN MARCHA

Una vez realizada la instalación:

1. Llenar el depósito de sal (6).
2. Poner el bypass (7) en posición SERVICE (ver pág. 8)
3. Abrir un grifo de agua fría en su domicilio y dejar correr el agua durante 5 minutos.
4. Comprobar que no hay dureza.

BYPASS

El bypass manual CULLMIX: El sistema bypass está concebido para aislar por completo el descalcificador de la instalación, suministrándole agua directa de red.

Para proteger el depurador si va a ausentarse durante más de tres días, le recomendamos que corte la llave de paso general, o que utilice el bypass Cullmix manual del equipo Culligan, y que haga lo mismo con el resto de electrodomésticos (lavavajillas, lavadora, etc.).

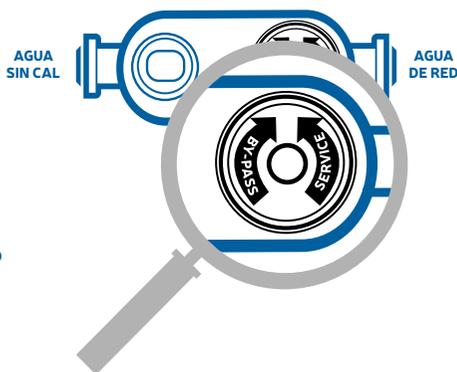
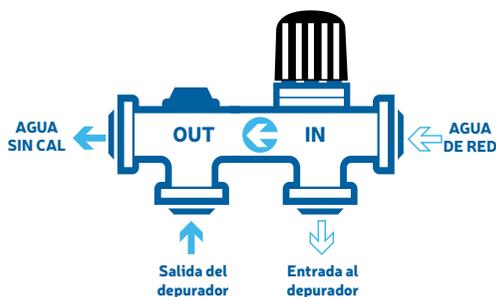
Con esta operación evitará que durante su ausencia ocurran problemas relacionados con posibles escapes de

agua inesperados.

Para poner el descalcificador en Bypass, gire el regulador negro en el sentido de las agujas del reloj.

El bypass manual que se encuentra detrás de la válvula del aparato (véase la ilustración de abajo).

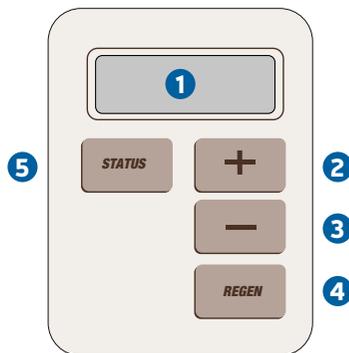
Para volver a poner el descalcificador en Servicio, gire el regulador negro en el sentido contrario de las agujas del reloj.



FUNCIONES BÁSICAS PANTALLAS

PANTALLA DESCALCIFICADOR

Ítem	Descripción
1	Pantalla
2	Tecla SUBIR
3	Tecla BAJAR
4	Tecla REGEN
5	Tecla ENTER/ STATUS



MENÚ PROGRAMACIÓN

PROGRAMACIÓN MICROPROCESADOR

Paso nº1: Programación de la hora actual.

Pulsar la tecla "STATUS". El Display mostrará "tod" durante 3 segundos y entonces muestra la hora actual. Parpadearán los minutos, ajustar con "+" o "-" confirmar la opción pulsando "REG" parpadearán las horas, ajustar con "+" o "-" y confirmar la opción pulsando "REG".

t o d

17:28

Paso nº2: Programación de la hora de regeneración.

Pulsar la tecla "STATUS". El Display mostrará "tor" durante 3 segundos y entonces muestra la hora de regeneración actual.

Del mismo modo que el paso anterior parpadearán los minutos, ajustar con "+" o "-" confirmar la opción pulsando "REG" parpadearán las horas ajustar con "+" o "-" y confirmar la opción pulsando "REG".

t o r

2:00

Paso nº3: Programación de la dosis de sal.

Pulsar la tecla "STATUS". El Display mostrará "SLtG" durante 3 segundos, después muestra el valor actual. Ajustar el v a l o r con las teclas "+" o "-". Pulsar "REG" para validar el valor introducido. El valor se muestra en Kg. de sal y puede ser variado entre 1 y 10 Kg más los valores 0,5 y 1,5 Kg.

S L t G

2

Paso nº 4: Programación de la duración del contralavado.

Pulsar la tecla "STATUS". El Display mostrará "buu" durante 3 segundos, después muestra el valor actual. Ajustar el valor con "+" o "-" Pulsar "REG" para validar el valor introducido. La duración del contralavado permite la regulación entre 1 y 40 minutos.

b u u

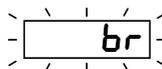
5

MENÚ PROGRAMACIÓN (cont.)

Paso nº 5: Programación de la duración de aspiración y lavado lento.

Pulsar la tecla "STATUS". El Display mostrará "br" durante 3 segundos, después muestra el valor actual. Ajustar el valor con "+" o "-". Pulsar "REG" para validar el valor introducido.

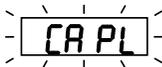
La duración de la aspiración y del lavado lento permite la regulación entre 35 y 99 minutos.



Paso nº6: Programación de la frecuencia de programación en litros.

Modo volumétrico: Pulsar la tecla "STATUS". El display mostrará "CAPL" durante 3 segundos, después muestra el valor actual. Ajustar el valor con "+" o "-". Pulsar "REG" para validar el valor introducido. El valor se expresa en litros y puede ser ajustado entre 40 litros a 37.000 litros.

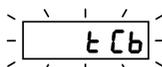
NOTA: El valor de 89 mostrado en el ejemplo significa que la regeneración será activada cuando pasen a través del contador 89 litros.



Paso nº7: Programación de la regeneración forzada (sólo en modo volumétrico).

Pulsar la tecla "STATUS". El display mostrará "tCb" durante 3 segundos, después muestra el valor actual. Ajustar el valor con "+" o "-". Pulsar "REG" para validar el valor introducido. El valor puede ser ajustado entre 1 y 42 días.

NOTA: Este paso de la programación aparecerá si tenemos conectado el contador volumétrico a la placa y además hemos activado el "diP4".



SALIR DE LA PROGRAMACIÓN

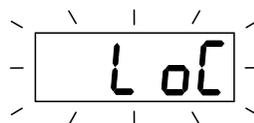
Después del paso 6 ó 7 (si está activado), pulsar la tecla "STATUS". El display se queda en blanco, pulsar nuevamente "STATUS" para salir de la programación.

NOTA: El módulo de control sale automáticamente del modo programación si no se presiona ninguna tecla durante un minuto.

BLOQUEAR LA PROGRAMACIÓN

A partir del modo en servicio pulsar mantener durante 3 segundos la tecla "+". El display mostrará "LoC" si está bloqueado o "unL" si no lo está. Para cambiar de estado utilizar las teclas "+" o "-". Pulsar la tecla "STATUS" para volver al modo de servicio.

NOTA: Mientras está en modo bloqueado "LoC" sólo podrán modificarse las horas (hora del día y hora de regeneración).



MANTENIMIENTO

Todo equipo necesita un adecuado mantenimiento para un correcto funcionamiento. En el caso de los depuradores de agua Culligan, recomendamos encargar esta tarea a nuestro personal especializado en la manipulación de sistemas de tratamiento de agua para el consumo humano. Las tareas a tener en cuenta a nivel de usuario son:

Nivel de Sal en depósito:

Cada vez que el sistema se sature de cal, la válvula de control iniciará un lavado o regeneración, en este proceso es necesario lavar las resinas descalcificadoras con agua salada. Es por ello que el descalcificador consta de un depósito para el almacenamiento de sal

El sistema HE le indicará cuando es necesario llenar el depósito. El nivel máximo se encuentra por debajo del tornillo negro que hay en el interior del depósito de Sal

Sustitución de los filtros:

El sistema depurador incluye de serie un Pre-filtro de partículas de 5 micras, y opcionalmente puede incorporar un Post-filtro de Polifosfatos:

- 1. Pre-Filtrado de sedimentos:** Es el filtro que está a la entrada del sistema. Es el encargado de proteger toda su instalación contra lodos, arenilla, barros y otros sedimentos. Se recomienda la sustitución preventiva cada año.
- 2. Post-Filtrado de Polifosfatos:** Filtro opcional que está a la salida del sistema. Es el encargado de proteger toda su instalación contra la corrosión. Indicado para aquellas instalaciones de Plomo, Hierro, Termos eléctricos y calderas con acumuladores. Se recomienda la sustitución preventiva cada año.

Ausencia prolongada:

En aquellos casos en los que se ausente del domicilio por un periodo prolongado, active el Bypass Manual. (ver pág. 8)

Originales Culligan:

Diseñados con los últimos avances en tecnología y fabricados con los más altos estándares de calidad, los originales Culligan garantizan mantener a su equipo funcionando al máximo rendimiento y prestaciones.

Todos los consumibles originales Culligan: sal, resinas, membranas, filtros... están diseñados para mejorar el rendimiento de los equipos de tratamiento de agua Culligan, lo que permite un funcionamiento más duradero y un rendimiento de alto nivel.





SAT (Servicio de Asistencia Técnica)

El equipo de servicio de Culligan cuenta con más de 500 técnicos cualificados en el tratamiento de agua, y es uno de los equipos de servicio técnico más grandes de todo el mundo.

Nuestro objetivo es ofrecer a nuestros clientes un servicio lo más rápido y eficaz posible, para asegurar el mejor rendimiento y mayor eficiencia de sus equipos.

Instalación, mantenimiento y puesta en marcha

Los profesionales de Culligan se someten a un plan formativo integral para asegurarnos que son los mejores expertos en agua, que pueden solucionar los problemas de manera eficiente y que pueden afrontar cualquier problema que surja.

Con nuestra experiencia en todos los sectores y regiones del mundo, los profesionales de Culligan instalan, ponen en marcha y mantienen los sistemas de tratamiento de agua de la manera más eficiente posible.



Un programa de mantenimiento Culligan, le garantiza que sus equipos se mantengan en un perfecto estado y funcionamiento, ayudándole a reducir los costes y alargando considerablemente la vida útil de su equipo.

En Culligan, entre otros, disponemos del exclusivo sistema de mantenimiento Full-Life, ¡que amplía la garantía total de su equipo de por vida!

Nuestros clientes no pueden estar equivocados



¿Necesita más información sobre soluciones de nuestro servicio técnico?

Teléfono directo SAT
93 565 33 65

e-mail directo SAT
domestico.sat@culligan.es

Descarga de Manuales
www.culligan.es/manuales

TABLA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA		CAUSA		SOLUCIÓN	
1	La pantalla está apagada	a.	Alimentación eléctrica interrumpida	a.	Asegurarse que el aparato está correctamente conectado a una alimentación de corriente constantemente alimentada (no interrumpida por ningún interruptor)
		b.	Transformador defectuoso	b.	Sustituir el transformador
2	El descalcificador no inicia sus regeneraciones automáticamente	a.	Alimentación eléctrica interrumpida	a.	Asegurarse que el aparato está correctamente conectado a una alimentación de corriente constantemente alimentada (no interrumpida por ningún interruptor)
		b.	El contador no registra correctamente el volumen consumido	b.	Comprobar las conexiones del contador y el funcionamiento de la turbina
		c.	Programación incorrecta	c.	Revisar Programación
3	Regeneración a una hora incorrecta.	a.	Regulación del reloj incorrecta	a.	Ajustar la regulación
		b.	Hora parpadeante	b.	Reiniciar el reloj y verificar la conexión a la corriente
		c.	Programación incorrecta	c.	Revisar Programación
4	Icono “teléfono” fijo en la pantalla	a.	Pistón principal o pistón de salmuera bloqueados	a.	Reemplazar el pistón defectuoso.
		b.	Defecto en la leva de los micro interruptores	b.	Sustituir la leva de los micro interruptores
		c.	Motor defectuoso	c.	Sustituir el motor
5	Agua dura al servicio	a.	By pass activado	a.	Desactivar
		b.	Depósito de sal vacío	b.	Llenar el depósito de sal.
		c.	Programación incorrecta	c.	Revisar Programación
		d.	Consumo de agua excesivo	d.	Comprobar la programación. En modo cronométrico aumentar la frecuencia entre regeneración
		e.	Sal apelmazada	e.	Llenar de agua hasta cubrir la sal
6	Depósito de sal lleno de agua	a.	Flotador falla	a.	Limpiar o reemplazar la válvula de salmuera
		b.	Línea de salmuera obturada	b.	Limpiar la línea de salmuera para permitir la aspiración de ésta
		c.	Pistón de salmuera defectuoso	c.	Sustituir el pistón de salmuera
		d.	Corte de corriente durante la fase de envío de agua a la sal.	d.	Verificar que ninguno de los puntos precedentes es el origen del problema
7	Aspiración defectuosa	a.	Línea de desagüe obturada	a.	Limpiar la línea de desagüe
		b.	Pistón de salmuera defectuoso	b.	Limpiar o sustituir el pistón de salmuera
		c.	Línea de desagüe incorrecta o con una toma de aire	c.	Verificar la línea de desagüe
		d.	Toma de aire en la aspiración	d.	Verificar la conexión hidráulica entre el cabezal y el depósito de sal

ACTIVACION GARANTÍA

Acive su garantia mediante página web.

www.culligan.es/garantia



Es rápido, sencillo y efectivo
¡Bienvenido a la familia Culligan!



CERTIFICACIONES

Como miembro fundador, también formamos parte de Aqua España, asociación de empresas de tratamiento de agua, y además disponemos de las siguientes certificaciones:



Culligan España S.A. ha obtenido los certificados ISO 14001:2004 y 9001:2008 sobre el sistema de gestión aplicado a: comercialización, distribución, instalación y servicio postventa de equipamiento y productos para el tratamiento del agua.



Además formamos parte de Water Quality Association, que certifica que todos los componentes están libres de plomo.



Asimismo la certificación de terceros NSF, certifica la alta calidad de nuestros productos.



En Culligan hemos obtenido también la certificación de consumo por nuestra garantía post venta y la calidad certificada por nuestros clientes.

Cuenta tu experiencia Culligan en nuestro Blog



<http://www.culligan.es/blog/>



CULLIGAN ESPAÑA

Central: Trepadella, 12 08755 – Castellbisbal (Barcelona)

Tel. 93 565 33 00 - culligan@culligan.es

www.culligan.es